

Title (en)

Device and method for preparing at least one thread in a backstitch sewing machine

Title (de)

Vorrichtung und Verfahren zur Bereitstellung von zumindest einem Faden in einer Steppstichnähmaschine

Title (fr)

Dispositif et procédé de préparation d'au moins un fil dans une machine à coudre à point noué

Publication

**EP 2107147 A1 20091007 (DE)**

Application

**EP 08008338 A 20080502**

Priority

DE 102008016695 A 20080331

Abstract (en)

The device has thread guides (12, 13) i.e. thread eyes, driven with a predetermined frequency in an oscillating manner, and a deflection device (19) fixable relative to the thread guides. The deflection device for needle threads (6) is arranged in a region of the thread guides, and has deflectors (22) arranged in front of and after the guides in a conveying direction of the needle threads to a needle (5), respectively. The guides are movable along a movement path, which crosses an imaginary plane (23) fixed between the deflectors. An independent claim is also included for a method for operating a backstitch sewing machine.

Abstract (de)

Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zur Bereitstellung von zumindest einem Nadelfaden (6) in einer Steppstichnähmaschine, insbesondere einer Doppelsteppstichnähmaschine, mit einer ersten Fadenführung (12) und einer zweiten Fadenführung (13), die mit einer bestimmten Frequenz oszillierend angetrieben sind, wobei der Nadelfaden (6) von der ersten Fadenführung (12) zur zweiten Fadenführung (13) und von der zweiten Fadenführung (13) zu einer oszillierend in einer bestimmten Frequenz bewegten Nadel (5) verläuft. Um eine Vorrichtung zur Bereitstellung von zumindest einem Nadelfaden (6) in einer Steppstichnähmaschine bereit zu stellen, mit der bzw. mit dem schnelllaufende Steppstichnähmaschinen, insbesondere Vielnadel-Doppelsteppstich-Nähmaschinen betrieben werden können, wobei die auftretenden Kräfte und die damit verbundenen Schwingungen der Bauteile auf ein Mindestmaß reduziert werden können, ist vorgesehen, dass zumindest im Bereich einer Fadenführung (12, 13) eine relativ zur Fadenführung (12, 13) festsetzbare Umlenkeinrichtung (19, 19') für den Nadelfaden (6) angeordnet ist, die zumindest zwei Umlenkungen (22, 22') hat, von denen eine Umlenkung (22, 22') in Förderrichtung des Nadelfadens (6) zur Nadel (5) vor der Fadenführung (12, 13) und eine Umlenkung (22, 22') in Förderrichtung des Nadelfadens (6) zur Nadel (5) nach der Fadenführung (12, 13) angeordnet ist und die Fadenführung (12, 13) entlang eines Bewegungsweges bewegt ist, der eine zwischen den Umlenkungen (22, 22') aufgespannte imaginäre Ebene (23, 23') schneidet

IPC 8 full level

**D05B 49/02** (2006.01)

CPC (source: EP)

**D05B 49/02** (2013.01)

Citation (applicant)

DE 2247050 C3 19750807

Citation (search report)

- [DA] DE 2247050 A1 19740411 - STUTZNAECKER EMIL NAEHMASCH
- [A] US 4907517 A 19900313 - HANYU SUSUMU [JP], et al
- [A] US 4736698 A 19880412 - INAGAKI HIDETAKA [JP]
- [A] DE 250179 C
- [A] EP 0204426 A1 19861210 - MARUZEN SEWING MACHINE [JP]
- [A] DE 3038099 A1 19810527 - GEGAUF FRITZ AG [CH]

Cited by

CN106757841A; EP2801651A1

Designated contracting state (EPC)

DE FR GB IT

Designated extension state (EPC)

AL BA MK RS

DOCDB simple family (publication)

**EP 2107147 A1 20091007; EP 2107147 B1 20110126**; DE 502008002471 D1 20110310

DOCDB simple family (application)

**EP 08008338 A 20080502**; DE 502008002471 T 20080502